RAGAD ADVERTENTIE:
Kabar premili: 1 — 30 temboeng f 1.— Langkoengipoen, saben 10 temboeng oetawi kirang: f 0,50.
Advertentie limrah: f 0,15 sagaris; (apes: f 1.25).
Moendoet kapatjak langkoeng saking sapisan, oetawi moendoet dados lengganan, tepang rembag roemijin kalijan administratie.

Hoofdredacteur:
B. SOEMARNA
kabantoe
REDACTIE - COMMISSIE.

SWARA-TAMA

SERAT KABAR KATHOLIEK

Medal saben dinten Djoemoewah.

REGINIPOEN LENGGANAN
SWARA TAMA
sampoen kalijan regining Soeara Katholiek

1 taoen . . . f 7,50 } njoewoen kabajar roemijin.
1/2 „ . . . f 3,75 }

Adrèsipoen **Redactie** lan **Administratie**
IGNATIUS - COLLEGE
DJOKJAKARTA.

Drukkerij „Canisius" Djokja.

ISINIPOEN:

PRADJA RAHAJOE.

DE COMMUNISTISCHE INTERNATIONALE.

Mengsahing Pangéran.

De Communistische internationale inggih poenika kempalanipoen Communistische partijen ing sadjagad; zetelipoen ing Moskou, kanamèkaken „Executief Comité der IIIe internationale."

Het bolsjevisme strijdt tegen God. Njata!!! Het Russische bolsjevisme poenika nerangaken: boten wonten Allah. Manoengsa boten gadah soekma, agami poenika namoeng prakawis partikelir (Godsdienst is privaatzaak), oetawi kénging katemboengaken palson. Anngge-angger 7e moengel „sira adja njenjolong. Nanging Lenin moengel: Njenjolonga! sabisamoe! Angger-angger 4e: Sira ngoermatana bapa bijoengira! Nanging de communistische jeugd: Ora! ngoermatana bapa sing nalika wektoe rem roesoehan djempol enggoné ngamoek. Angger-angger 5e: Sira adja gawé pati. Ora, angger anger ikoe moeng soemoetji-soetji.

Jèn wonten tijang menang anggènipoen ngamoek, ladjeng oemoek, nedahaken kamenanganipoen dateng huisvrouwen, lan teroes dipoenpèk bodjo, nanging boten kaidjab, alias . . . . ? (waarachtig, ngoengkoeli kéwan). Tijang èstrti boten kénging tresna dateng anakipoen; dados katresnaning bijoeng kedah itjal. Als de vrouw haar kinderen lief heeft. is zij niet anders dan een hond, een beest. (Lenin)!

Wah kados dipoenkoroki koeping koela, kok semanten kesasaraning nalar, kesangeten anggènipoen doemoenoeng ing pepeteng; poenapa bangsa waoe boten tampi sihing Pangéran? O, temtoe kémawon tampi, Goesti boten pilih asih, oeger sipat manoengsa temtoe kaparingan sih kanti tjekap kanggé nanggoelang pamboedjoeking sétan dateng pepeteng. Namoeng pijambakipoen boten poeroen migoenakaken, kabekta saking watak oemoek.

Dados sih waoe moespra, tanpa tandja. Tjekakipoen tijang jèn taksih nengenaken: hoermat, nikmat, semat. koemloengkoeng lan adigoeng, inggih ladjeng nglirwakaken sih Dalem Goesti Allah.

Dados tjeta sanget jèn russisch bolsjevisme poenika penasaran ingkang ngébat-ébati. Sengara bangsa waoe saged tentrem lan sakétja, awit sadaja ingkang tjongkrah lan karsaning Pangéran boten saged tampi katentreman.

Manoengsa poenika poenapa ta? Inggih poenika kagoengan Dalem Goesti Allah.

Oepami koela gadah maésa. maésa waoe jèn boten manoet préntah koela temtoe kémawon koela gebag. Koela wenang nganggé maésa waoe sapikadjeng koela, lan koela boten kedah njoekani gandjaran, nanging nama oetami jèn kala-kala maésa waoe koela soekani gandjaran. Mekaten oegi Goesti Allah, inggih boten kendat maringi gandjaran dateng manoengsa, Pandjenenganipoen wenang ngagem manoengsa manoet karsa Dalem. Nanging sarèhning Goesti Allah poenika Maha-tresna, Pandjenenganipoen kersa pradjangdji paring gandjaran dateng manoengsa, inggih poenika kamoeljan langgeng ing Swarga.

Kodrating manoengsa temtoe nggadahi kepéngin dateng kasaénan langgeng, sanadjan communisten inggih gadah. Nanging tijang poenika jèn sampoen ambekok, meka dateng leleteking djagad ladjeng: „asss, emboeh ra-iroeh. mbésoek pikir mbésoek, saiki ja apa anané saiki." Lo, rak loetjoe poenika: béndjing jèn sampoen mak: tjekik, la inggih kasèp, sampoen katoetoep lawang tobat. Poenapa béndjing jèn sampoen wonten nraka djahanam? jak inggih langkoeng anèh poenika; awit nraka poenika sampoen kasebat langgeng, dados boten molah-malih. Ingkang molah-malih poenika inggih namoeng donja ngriki, tijangipoen tansah rèwèl . . . . kémawon.

M. J. A. Koepoe biroe.
Smg oost.

L A R A S A T I.

WANITA ING BABAGAN SOCIAAL.

Sapoenika koela badé ngrembag pangkat loehoer, ingkang dedasar pasinaon loehoer. Poenapa wanita saged anggajoeh makaten poenika? Wiwit djaman roemijin ngantos djaman samangké kados boten kirang tjatjahing wanita ingkang nglenggahi pangkat loehoer, saged njandak tradjanging prija, malah saking pamawas koela wonten ingkang ngoengkoeli. Boten namoeng nama papak kémawon, malah kapara nglangkoengi. Wanita oegi saged mondjo ing boedi toewin kasagedan. Oepaminipoen? O, boten kirang. Ing ngriki koela andaraken minangka toelada; Hypathia, wanita ing Alexandriah, mempeng ing kasoesastran, langkoeng-langkoeng bab ilmoe filsafah. Paula toewin Eustachium, sami wanita Itali (Roem) dipoenwoelang basa Ibrani déning Santo Hieronymoes. Ing abad tengahan wanita ingkang misoewoer kasagedanipoen i. p. Relindis van Hohenberg, pangagenging satoenggiling pasraman (abdij); Hroswitha van Gandersheim; Hildegardis van Bingen makaten oegi. Bakda poenika Vittoria Colonna toewin Charitas Pirkheimer. Malah I. S. Kangdjeng Santo Rama Benedictus XIV mbenoem professor èstri ing sekolahan loehoer ing Bologna i.p. Agnesi moelang ilmoe filsafah lan mathematiek-(bangsanipoen ilmoe oekoer lan étang); Bassi moelang ilmoe filsafah toewin muziek. Poenapa makaten poenika boten adamel agenging manah koela; wanita ing Indonésiah?

I. S. Kangdjeng Santo Rama Pius X rena ing panggalih midanget adjenging sekolahan loehoer ing Washington; ing taoen 1912 maringi nawala dateng Kardinal Cibbons. Ing nawala ngrikae I. S. Kangdjeng Santo Rama ngatingalaken sanget renaning panggalih, déné para zuster kénging loemebet ing sekolahan loehoer kasboet, perloe ngoedi kawroeh, amrih saja saé lan katah pigoenanipoen anggènipoen sami dados goeroe moelang dateng laré èstri.

Ningali kawontenan makaten poenika, koela wani mastani, jèn boten nama samestinipoen, manawi bangsa koela wanita dipoenalang-alangi ngoepados pangkat loehoer, toewin boten kakéngingaken sinaoe ing sekolahan loehoer. Ananging terkadang koela inggih ragi kendak sakedik, manawi mireng pitakénan makaten: apa bangsa wanita bandjoer koedoe disekarep, kabèh kanggep bisa madani prija, koewagang njangga ribed roeweting wong sinaoe?" Lah, poenika angèl anggèn koela badé mabeni, sebab kawon tanda jekti. Bangsa koela wanita kedah ngèngeti ringkih lan sèkènging badan (pawakan), sampoen namoeng mligi ningali ondjoning pikiran. O, boten katah tjatjahipoen wanita ingkang saged lelawanan kalijan prija kanti sembada; manawi boten gadah dasar sentosa-sentosa, boten saged njandak. Jèn dipoenpeksa, dipoentog sarosanipoen, temah risak pikiran (oetek) lan badanipoen. Poenapa makaten poenika badé adamel aliting manah koela? Babar pisan boten; awit pandamelanipoen wanita ingkang nomer satoenggal boten kok sinaoe makaten, ananging anggoela-wentah anak, andjagi saéning brajat.

Ing ngriki koela boten soesah ngandaraken pamanggihipoen para pinoendjoel, ingkang sampoen ngoedi wewatekan toewin dasaripoen bangsa wanita lan prija; makaten poenika kados sampoen kerep kamot ing Sw. Tm.

Gantjanging rembag: bangsa koela wanita saged njandak pasinaon ing sekolahan loehoer; ananging manawi katah sanget, ingkang makaten poenika, boten badé toemindak, sebab poenika mitoenani badanipoen pijambak, mitoenani toeroen lan ladjeng mitoenani gesang oemoem (maatschappij).

A.

WANITA DJAMAN SAMANGKÉ.

Menawi koela waspaosaken saèstoe, kawontenanipoen pawèstri djaman roemijin kalijan sapoenika, mila pantjèn béda.

1. Toemrap kapinteran, wanita kina (mèh sedaja), boten ngretos poenapa-poenapa. Nanging ing sapoepoenikanipoen, wah . . . , sami ontjor-ontjoran rebatan oenggoel. Ginemipoen ingkang katah-katah tjara Wlandi niet . . . . hoor . . . . niet. Kanggénipoen koela, sanadjan nèm, nrimah moengel: „ik kan niet spreken Hollan maar".
2. Penganggé djaman roemijin, mesti broekoet Rasoekan loerik, sléndang bang-bangan, tapih plékat; geloeng tekoek. Boten wonten ingkang poeroen nganggé kotang (mbokmenawi dèrèng wonten). Nanging ing sapoenika:
Sindjang kawoeng petak soemringah, wiron alit djinapit ing djapitan petak, goemebjar, njoroti rasoekanipoen ingkang saking soetra djené mawi rénda, Kotangipoen petak memplak kados kapoek, soemorot njinari sangsangan ingkang goemebjar déning mandalijon, tjoemlorong madangi binggel toewin sesoepé. Waah . . . . boten wonten tijang, raosipoen. Namoeng émanipoen, déné wonten ingkang tiroe-tiroe tijang sakit bentèr tis, ingkang ngantos telas ramboetipoen (goendoel). Wangoenipoen kadamel kados sekar bakoeng; mila namanipoen inggih boekoeng (an)." (Boten kados ajam toekoeng lo!)
3. Menawi nijat niroe bangsa Europa, inggih pisan damel - (mawi rok, sepatoe). Lah inggih ingrikoe doenoenging potongan boekoeng — Nanging roemaos koela (laré wedalan paredèn), kok saé modèl kina.
4. Laré èstri kina, dipoenkoeroeng (tegesipoen kadelikaken oetawi kapingid, boten angsal medal pijambakan saking sadjawining pekawisan).

Nanging ing sapoenika, damelipoen saba loeroeng-(radinan), boten poeroen (sasatipoen) saba pawon.

Poenapa perloenipoen? Warni-warni, nanging sedaja toemoedjoe dateng kapinteran lan kabetahan. Ing doesoen koela. P. tetijangipoen èstri awis-awis saba grija, nanging . . . . bjang-bjangan saba tangga, niroe wanita modern . . . . ?

Oengelipoen pijambak, noelad wanita modèl, nanging modèlipoen Dèwi Tjiptarasa kalijan Radyan Banjak Tjatra (poetra ratoe Pedjadjaran) oetawi Kamandaka, inggih sineboet Loetoeng kasaroeng. Pramila koela saged gineman makaten, margi sampoen wola-wali njipati, sarta sampoen ngrampas serat-seratipoen.

O, para kadang-kadang koela, mbakjoe-mbakjoe oetawi adi-adi, koela atoeri sami ènget. Ingkang djoemeneng goeroe poetri, koela atoeri paring piwoelang dateng laré-laré èstri, ingkang nedeng-nedengi diwasa, sampoen ngantos mekaten.

Sampoen, poenika kémawon,
C. Siti Soendari.
Ambarawa 25/10 '29.

WANITA ING BANDOENG.

Woelan kapengker poenika ing Bandoeng mentas wonten kempaling pakempalan - pakempalan wanita (combinatie vergadering) i.p. pak. Poeteri Indonesia, Persaudaraan poeteri, Persatoean Iboe, toewin Wanita sedjati. Ingkang karembag: a. poenapa sababipoen wonten pakempalan wanita, b. pergerakan para wanita Indonesia.
c. pergerakan para wanita Indonesia ing bab panggoela-wentah lan piwoelang. Soeraosing sesorah-sesorahipoen para medar sabda 1) njaèkaken dradjadipoen para wanita ingkang karengkoeh para kakoeng. Para kadang kita wanita Katholiek ing bab poenika boten soesah menggalih, djer ing kalangan kita sampoen saé. Ing poendi tanah ingkang kaambah ing Agami Katholiek, dradjadipoen wanita mesti kadjoendjoeng; 2) boten para kakoeng kémawon ingkang kedah ngretos pengadjaran, para iboe betah sanget pengadjaran langkoeng-langkoeng bab panggoela - wentah. Mangga para kadang wanita poendi malih ingkang bergerak?

BARATHA.

OPVOEDING LAN ONDERWIJS.

MADJENG . . . MOENDOER.

Ing Gids Melajoe katja 55, wedalanipoen Firma H. D. MAC GILLAVRY, pérangan ngandap wonten oengel - oengelan makaten: „DJANGAN SELALOE MENJERAHKAN PADA GOEROE SADJA, TENTANG PENDIDIKAN ANAKMOE MESKIPOEN DIROEMAH HAROES KAMOE PERHATIKEN."

(Djawinipoen kirang - langkoeng: Sampoen tansah ngeboehaken dateng Goeroe kémawon, bab pamardi anak, sanadyan wonten ing grija kedah dipoenpigatosaken) poenika kados-poendi wosipoen? tegesipoen: inggih tijang sepoehipoen pijambak, pantjènipoen ingkang saloegoe kedah nggoela-wentah lan amerdi. Nanging kados-poendi sadèrèk kita kaoem patanèn oetawi sad. ing doesoen-ngadoesoen anggèné sami njakolahaken anakipoen? poenapa sampoen sami ngertos dateng tetemboengan makaten poenika? Tjobi dipoengrajahi!

Ingkang makaten poenika, toemrap ingkang sampoen mangertos noen inggih saged anampi klajan gampil. Lan boten badé maiben, awit ingkang tjloeloek poenika boten makarja dados Goeroe. Nanging sareng sadèrèk kados atoer koela ing nginggil oetawi ingkang dèrèng ngertos kados-poendi? Mastani jèn poen laré poenika sregep, pinter madjeng tansah anamoeng kaborongaken dateng Goeroe. Awit sawenèh (katah-katahipoen oet. limrahipoen) roemaosipoen jèn sampoen sekolah poenika sadaja (kadjawi sandang teda) bagéanipoen Goeroe. Mangka Goeroe namoeng njipati wiwit bikak doemoegi toetoepipoen sekolahan.

Wonten, malih ingkang poeroenipoen njakolahaken kados-déné namoeng dolanan oetawi kanggé djangkep-djangkep, katanda satoenggal kalih (salong asring klampahan) sadinten kalih dinten, sawoelan tigang woelan kasoewoen medal. Mandar wonten ingkang plapoeran saweg badé kaatoeraken (concept) nembé rampoeng sampoen kasoewoen medal.

Loegoenipoen noen inggih makèwed angèl tanggoehipoen, sabab wonten ingkang boetoeh momong, angèn, tengga grija. toemoet peken, toemoet nggentang spn. Kalijan malih wonten ingkang sandang, teda, tilem, kasarasaning badan oegi boten patos kapaèloe. Tandanipoen katah kémawon ingkang goedigen oetawi boenjiken. Wonten ingkang sadinten neda namoeng kaping sapisan, wonten malih ingkang tedanipoen sanès sekoel wos oetawi sekoel djagoeng. Sampoen mesti kémawon kakijataning badan lan èngetan béda kalijan laré ingkang sadinten neda kaping 3 oetawi ping 2 kanti adjeg toer teda ingkang moerakabi ing badan, limrah kados para mampoe.

Èngetan kendo, la tijang weteng klikak - klikik kapoerih mikir. Poenapa malih laré ingkang saweg oemoer 6, 7, 8 taoenan, sekolah ngrangkep ngadji. (Pamanggih koela malah wewah gebleg; béda lan jèn sampoen wantji oetawi tamat sakolahipoen ladjeng ngadji poenika énggal saged).

Goeroe ingkang wonten doesoen poenika limrahipoen dipoenwastani majar gojar. Nanging saking pamawas koela (pamanggih koela) kok malah langkoeng rekaos.

Rekaos angsalipoen moerid, rekaos oegi anggèné nenoentoen. Ngèngeti tijang katah, wonten ingkang asring goemampil. Jèn kala - kala dipoendatengi margi anakipoen lawong sakit oetawi sanèsipoen, gadah panganggep jèn boetoeh, Boetoehipoen ngaten mila kasinggihan, awit nijatipoen nedya minteraken lan njaèkaken boedinipoen anaking bangsa ingkang boten (dèrèng) ngertos lan boten saged moelang pijambak. Wonten oegi sareng ragi raket klajan Goeroe, ngemlengaken, anakipoen kapenging sakolah (mlebet) dèrèng kapamitaken, sandjang jèn sampoen kasoewoenaken idi. La, poenika moeroeki goroh namanipoen. Sanadyan Goeroe pari - basanipoen mbanting badan, ndjoengkir walik, jèn ingkang dipoenadjengaken tansah badé moendoer lan tijang sepoehipoen boten poeroen mbantoe noen inggih boten dados. Auto boten saged mlampah motoripoen, jèn tanpa benzin. Sampoen isi benzin éwadéné taksih boetoeh smeerolie lan toja, makaten oepaminipoen.

Mila jèn wonten salah-satoenggaling panggénan, nadyan sampoen tataoenan wontenipoen sekolahan, nanging ingkang taksih angèl, tijangipoen dèrèng dojan (ngertos) dateng wosing sekolahan, tangèh sagedipoen madjeng jèn tanpa bantoean. Sinten ingkang wadjib mbantoe? Para maos sampoen sami ngertos pijambak awit Sw. Tm. sampoen asring ngemot.

Sriwing - sriwing bab leerplicht, poenika sakoela ragi tjotjog. Nanging kedah kapilah-pilah, sampoen kwalik, ingkang sampoen madjeng malah kawontenaken leerplicht. Awit ingkang sampoen madjeng poenika boten soesah dipoenpetjoet sampoen mlampah pijambak. Kados déné lebetan ing H. I. S. poenika sapérangan ageng sampoen sami ngretos lan poeroen temenan. Sabab wonten djangka oetawi pangangkahipoen sanès. (Kanggé pantjadan). Sareng sakolahan Opb. klas II, kados-poendi jèn katanding poenika? tebih soengsatipoen awit gesangipoen, pangretosanipoen béda lan tijang koeta oetawi nagari toewin kaoem balandjan woelanan oetawi lan para abdining K. G.

Koela ragi tjotjog dateng ingkang kagoengan pangandika, jèn Goeroe poenika sadremi moelang. Déné ingkang ngadjengaken (katah), sregeping moerid, poenika saking pangageng lan sesepoehing doesoen ngrikoe sababaoenipoen saha tijang sepoehing moerid, ingkang kadjibah. Nanging kados-poendi tijang ngrika lan ngriki (Y lan Q oepaminipoen) poenika asring béda. Tijang satoenggal lan satoengalipoen béda gèsèh pamanggih oetawi dasaripoen. Rantjangan kalijan tjakipoen kémawon katah gèsèhipoen.

Wasana béndjing poenapa bangsa kita ingkang dèrèng ngertos (dojan) dateng kawroeh sekolahan anggèné saged toemoet noetoeti dateng rowangipoen ingkang sampoen sami mlampah??

Pangoedarasa.

RÉNA.

Sambetipoen.

Amoeng manawi wonten poetra dinama-dama (poetraning Pasamoewan Soetji) mbangkang, wani kalijan Sang Poetra, poenika Sang Poetri saking pamawas koela ketelasan srana, toer sanget éwoeh-ajo; nggalih doeka soengkawanipoen Sang Pamarta, kados-kados badé ngandika: „Ah ja wis ta, tégakna! oewong dibetjiki kok ora ngerti, malah wani! wis tjoba tjoelna, karebèn kapok!"— Sareng toemoengkoel mirsa poetra nasar, noebras-noebras moek-moekan ing pepeteng, sanget trenjoehing panggalih; djadja kapetek asta, sotja katja-katja, galih bebasan winenjetwenjet: „O, gèk keprijé bakal dadiné? . . . . . Apa sida . . . . . sida nggeblas . . . . . Ah kok ja talah temen . . . . . Lelakon kok . . . . . Oh, nggèr, tolèhen Iboemoe! . . . . Apa ta sababé déné kok kowé tegel gawé soesahkoe? . . . . Apa isih koerang anggonkoe nglaboehi kowé?"

Toemenga, mirsa Sang Poetra sanget sekel ing galih; toemoengkoel noengkoeli lelampahan nggegirisi. Badé nglaboehi poetra, dados nilar Sang Poetra, gèk kados-poendi badé kadadosanipoen. Badé kaéklasaken, boten tegel, awit pandjenenganipoen pirsa, jèn poenika ingkang katah dados ramaning idjadjil.

La gèk sinten ingkang badé nglilihaken doekaning Goesti, nglipoer Sang Dèwi? Sinten ingkang badé mbebaloehi poen wangkot?

Pandjenengan sadaja, kakoeng poetri, anèm sepoeh.

Pandjenengan ingkang sampoen kapoendoet dados sadèrèk sinarawèdi (— karohanèn —) ingkang katimbalan kakarsakaken dados pradjoerit sinelir, tamtamaning oemat Noesantara, koewadjiban tetoeloeng. Waton kersa, sadaja temtoe saged. „Waar een wil is, is ook weg" (Waton nijat, wonten krengkat).

Sampoen lila manawi asmanipoen Pepoendèn kawoela lan ingkang Iboe dipoentjetjamah, kanggé pojokan, kanggé dolanan ing gotrahipoen donja. Koela atoeri mrinani nglaboehi: manawi boten ketjonggah nginggahi, sampoen kok ladjeng trimah moendoer. Makaten poenika sanès watak wantoening Pangéran, nanging tekoenipoen bangsa nista. Pangéran isin moendoer sapetjak; milahoer séda tatoe djadja, tinimbang ngaras padaning mengsah oetawi ngrepèpèh ngasoraken sarira ngoengsi gesang. Soemangga prijantoen koela atoeri tjantjoet toemandang nandangi poen tjandala (sétan la pandamelanipoen). Sampoen koewatos, dedamel pandjenengan ampoehing-ampoeh; pangageman boten koetjiwa. Sang Kristoes pribadi ingkang badé nindihi perang. Dèwi Marijah kenja koewasa, Iboe pandjenengan ingkang badé tansah ngawat-awati; tansah ndjangkoeng, tansah maringi pitoeloegan. Soemangga ngangsek, madjeng, sampoen trimah ngantoen, madjeng-madjeng ngoengsir mengsah. Boten pareng mawi karja, inggih mawi sabda, soepados énggal oreg soerakipoen tijang Djawi: „minoelja asma Dalem Sri Jésoes, minoelja asma Dalem Dèwi Marijah; djembar kraton Dalem ing Noesantara."

S.

V A R I A.

PAKNÉ KONTRA BOKNÉ.

Sambetipoen Sw. Tm. No. 38.

Pb. Mengko disik njelani. Kamardikan, karepé ing kéné: adja kok kabèh-kabèh prekara sing sipil baé tarèn wong lénang; keboetoehan saben dinané tarèn wong lénang. Dadi karepé wong wadon doewéa pangoewasa, adja ming kaja mesin. Oetawa wong wadon ija doewéa (olèh) pangoewasa élik-élik sing lanang, marang tindak doedoe.

Bb. O, jèn moeng mengkono baé, kaja-kaja piwoelang ngarepaké idjab bijèn wis njoekoepi.

Pb. Dadi karepmoe koewi, apa kowé bandjoer meneng baé, ngono apa? Élinga, saiki djaman madjoe, lanang wadon koedoe toemandang bebarengan, kanggo tanah lan bangsa.

Bb. Ora maido, kandamoe bener kabèh. Nanging wong wadon enggoné ndjoendjoeng bangsa dalané béda karo wong lanang. Panemoekoe (geloeng tekoek) wong wadon ngedjoké bangsa I. Wong wadon koedoe ngerti, njekel tek kliwering omah. II. Panggoela-wentahé djabang baji toemeka botjah. III. Pegawéan tangan, paédahé ngelong-elongi wetoené doewit.

Ambantoe wong lanang; samangsa arep gandringan, ora nggondèli.

Sarana kabèh iki nélakaké, jèn wong wadon wis netepi wadjib sing nomer sidji; dadi arané wis njamboet gawé bebarengan lan sing lanang, ija migoenani marang adjoené tanah lan bangsa. Wong wadon arané wis merdika, wong lanang ora mikir mangro, merteloe. Nanging keprijé bisakoe olèh kawroeh maoe?

Pb. Ja, moela mengkono bokné! Perloe apa ta wong wadon ngremboeg plitik, jèn nglirwaké wadjibé.

Saiki akoe doewé remboeg; soepaja idam-idamankoe kasembadan, kowé sowana Pangrèhé Wanita-Katholiek, ngatoerana rembag, soepaja pakoempoelan W. K. kersaa ngedalaké koran, sing ngemot kaja kang kokarepaké maoe, manawa bakal kagalih; djalaran pekoempoelan lija ija pada doewé koran.

Ija bener ing koran-koran sok ngemot prekara maoe, nanging dedasaré rak genah béda.

Toemrapé lid W. K. ing koeta, kerep mirengaké sesorah, nanging kaja sing adoh lor, adoh kidoel ngéné iki prijé?

Bb. Wo!! Bajèk nangis, komik.

DJADIR.

MANGGA-POEN-TANDANGI.

Anggèn kita sami badé ambangoen, ambebagoes, njantosakaken - saha ngekahaken grija kita Indonesia mila sengkoet saèstoe.

Bebasan asoekoe djadja ateken djangkoet— boten predoeli wontening rina lan daloe; soroting soerja, senenging sesangka-miwah gebjaring woelan ingkang sanget nelahi poenika, boten klebet ing manahing para: „*poetera Indonesia.*" déning sami riwoet njengkoed damel ing saben wekdal tansah kepireng swantening tijang saweg atrap gendèng, damel boetoelan wingking lsp.

Saèstoe jèn-kebat-tjoekat-arikat. Moegi-moegi kémawon boten sami kesenengen nandangi salah-satoenggiling bab kémawon, wangsoel: sadaja-mradini-moeriha saged timbang-boten-gotang-mandar boten aras-arasen-nandangi-mangsoeli-padamelan ingkang sampoen dados, djeboel malah badé risak.

Mangga poenika koela atoeri, petikan Soear. Publ. Oct. no. 533—

„Sedjak taoen 1929 moentjoel, keadaän peroesahaän batik ada sangat serat sekali, pasar batik Djokja, di mana-mana tempat semangkin moendoer, hingga sampai ini boelan, itoe kemoendoeran soedah sampai pada 75 pct."

Andak boten ngroedatos?

„Sebab-sebabnja: Berhoeboeng dengan kemadjoean rasa kebangsaan Indonesia, doeloe orang jang biasa pakai kain kepala dan kain pandjang baik, sekarang bersaroeng plekat tipis dan berpetjis, dan pantalon dan berpetjis."

Atoer koela: ingkang andandosinjaèkaken kaboedidajaning bangsa poenika inggih bangsanipoen pijambak. Ingkang ngrembag inggih bangsanipoen pijambak. Poenapa bangsa sanès.....? inggih boten dados poenapa, nanging babatèn ingkang pantjènipoen mlebet kantong Indonesia-dados mlebet kantong sanès pradja.

Mangga kaladjengaken. . . . . . .

„Batik tjap keloearan Europa sekarang ini teroes meneroes mendesek pada batik-batik keloearan Solo dan Djokja, malahan kabarnja: batik keloearan Pekalonganpoen soedah moelai kedesek."

Mangga...! mangka-pirsa pijambak-bangsa bala sabrangan makaten, manawi kedoegi sampoen angsal wewenang— ambok redi inggih dipoendoekiri ngantos dados trowongan-kénging kanggé dangsah gadjah.

Mangga poenapa badé kelampah, koela sami, nganggé sindjang wedalan Europa?

Hem, nlangsa temen...! kebangeten. Anggoné pinidjèkaké mangoen bangsa, ra isa apa-apa. . . . ! Ingkang nlangsa dédé namoeng ingkang nganggé, oegi ingkang nglampahi.

Mangga ladjeng:

Djatoehnja itoe peroesahaän batik berarti menambah kesengsaraän rahajat, karena toekang-toekang ngetjap, babar, kerok, bironi, njelep d.l.l. akan kehilangan penghidoepannja, jang mana di koeatirkan bahaja kesengsaraän bakal menimpa kepada marika.

Mangga-manawi pabrik-pabrik sami wonten Europa andak boten makaten.....?

Saged oegi kaboedidajan kadegaken ing riki—jèn makaten djatoehipoen bangsa kita inggih gampil— wasana dados kaoem berahipoen....! hara. . . .kaoem BERAH malih.

Mangka djatoehipoen — sampoen katah oetoetipoen— djer barang-barang wedalan ing ngrikoe badé langkoeng mirah tinimbang wedalan Djawi— katitik saking badé-badénipoen-mori-soga-nila-lsp. wedalan Europa langkoeng mirah tinimbang Indonesia.

Mangga, moempoeng dèrèng kasèp, dipoenwiwiti, dipoentandangi.

Mardikaning politiek-kémawon dèrèng tjekap, djangkepipoen, lan: mardikaning economie; mila saèstoe éman jèn ketoengkoel, boten ngrèwès satoenggalipoen: Kamardikaning politiek poenika:

PAJONing grija kita Indonesia; déné kamardikaning: economie-makaten TJAGAKipoen grija kita; kalih-kalihipoen kedah wonten.

Kebak tjagak-tanpa pajon-boten kénging dipoenenggèni.

Pajon rapet-tanpa TJAGAK, boten saged ngadeg.

Njikloek majoni grija, djeboel poen TJAGAK kateda rajap.....? hara.....? Pajon dados ambroek.....! memelaaaas.....!

C. ORDEEKA.

TIJANG KATHOLIEK PRIBOEMI KALIJAN SERAT KABAR PADINTENAN.

Sapoenika sampoen woelan November, taoen sanga likoer ndoengkap pedjah kagantos taoen tigang dasa, woelan Pasa sampoen njelaki; dados tegesipoen sampoen mèh doemoegi wantjinipoen pakempalan-pakempalan sami damel parepatan taoenan oetawi ngawontenaken kongrès P.P.K.D. lan P.K.W. samanten oegi. Ingkang makaten poenika kados oegi sampoen semestinipoen manawi kita sami tjetjawis sadija rembag oetawi oesoel-oesoel kanggé sangoe (njangoni) dateng kongrès poenika.

Déné koela ingriki boten badé oesoel oetawi damel dadaking rembag djer saèstoenipoen prekawis poenika sampoen naté karembag, malah oegi kénging dipoenwastani kerep; ingriki koela namoeng ngémoetaken oetawi nenangi, moerih para maos oetawi kadang Katholiek ingkang dèrèng kalebetan gagasan waoe, ladjeng toemoeta ngroemaosi betahipoen, wasana ladjeng sami anggregoet toemandangipoen. Prakawis waoe; ing poenika kados-poendi sagedipoen saèstoe wonten serat kabar padintenan kanggé sadèrèk Katholiek-boemi poetra.

Kala roemijin sampoen naté wonten swara saking Soerabaja, ingkang oesoel makaten, ladjeng taoen kapengker saking Magelang oegi wonten oesoel ingkang wosipoen kirang



langkoeng oegi makaten. Lah sapoenika soemangga dipoenajati saèstoe kados-poendi kadoemoegèn saèstoe sampoen ngantos namoeng wongsalwangsoel kèndel doemoegi rembag. Mila manawi sadèrèk ingkang sampoen soemerep kalangan djawi, tamtoe sanget anggènipoen mbetahaken daja-daja ladjeng wonten dagblad ingkang kanggé tijang Katholiek boemi. Kanggé para maos tamtoe inggih saja marem, djer kabaripoen saja pepak, saja djadjah toer boten wonten kabaripoen wajoe. Prakawis regi tamtoe kémawon inggih manoet poenapa ombjaking djawi — ana rega, ana roepa — kadamel ing sapantesipoen.

Menawi Sw.Tm sapoenika kapenggalih sampoen roepak, poenika mila njata, awit tebaning Sw.Tm saja djembar, tjatjahing sadèrèk Katholiek saja mindak katah*), dados sampoen samestinipoen jèn Sw.Tm dipoenagengaken, sarana dipoenkerepi wedalipoen. Menggahing reregèn Sw.Tm sapoenika poenika nama mirahing mirah. Tjobi koela atoeri manggalih roemijn Sw.Tm dipoenregèni f6 (nem roepijah) sataoen, sapoenika dados f7,50 (tigang ringgit) sampoen kalijan S.K.

Ngladjengaken prekawis serat kalawarti padintenan waoe mangga koela atoeri manggalih saèstoe: 1e Kedah lair poenapa boten?

2e Saged madeg poenapa boten? Anggènipoen manggalih poenika sampoen ladjeng awawaton salira pribadi, oepami: Ora boetoeh, djer akoe wis lengganan: De Koerier; Het schild, malah De Locomotief ija doewé; oetawi: akoe wis tjoekoep matja Bintang Timoer, Sin Po, Keng Po, oetawi Bintang Mataram; jèn tjara Djawa wis tjoekoep: Darma Kanda lan Sedija Tama. Nanging para sadèrèk, koela atoeri ènget jèn koran kita kedah karoemijinaken, kedah kamenangaken. Kita kedah ngadjengi, memoendi ngadjèni lan ngéman-éman jejasan kita pijambak.— Ora bisa madeg, djer golongan Katholiek isih ringkih banget! Ringkih? Ananging sampoen ngina salira pribadi, sok oeger kita poeroen tamtoe saged. Sagedipoen madeg poenika namoeng goemantoeng dateng koela. Kala pandjenenganipoen Rama Hardjasoewanda, djoemeneng Redacteur énggalénggalan sagah ngedegaken Sw.T. saminggoe kaping kalih, manawi saged (kénging katindakaken). Nanging ngantos doemoegi lèrèh, boten saged kaleksanan, kabekta saking kirang ragad. Administratie tjomprang-tjamprèng. Lepatipoen sinten? Ènget poenika gadahan kita. Sinten ingkang kedah ndjagi lestantoenipoen? . . .

Djangkepipoen kaping tiga: Poenapa kita saged dados lengganan? Saged poenapa malih, waton poeroen. Manawi roemaos kawraten ambajar kropjak, tamtoe kénging katjitjil woelanan, amrih boten katingal awrat; Rama Administrateur tamtoe inggih karsa nampi. Sanadjan namoeng setangsoel oetawi tigang tangsoel angger woedjoed jatra sadaja kémawon botenbotenipoen manawi dipoenwangsoelaken. Rak inggih ta Rama?**) Manawi sanadjan woelan meksa taksih kawraten, ladjeng pados intjon tijang kalih poenapa tiga dados lengganan satoenggal. Tjekak boten kirang réka amrih sakétjanipoen poenika.

Mila soemangga para sadèrèk prakawis poenika koela atoeri manggalih saèstoe.

27-10-'29

M.J.S. Hardjasoebrata

*) dados abonné's saja mindak.

**) Ing Sw. Tm. sampoen naté wonten wara-wara, kénging nitjil ing kantor. Ananging doemoegi sapoenika . . . . Adm.

K R O N I E K.

1. Para prijantoen! samanten lo, dajanipoen serat kabar; lepas sanget tebanipoen. Tijang koela ingkang sampoen keslempit ing djoerang, kesangsang ing karang padas, teka teksih kebandangan soewèkan „de Koerier". La, énggal koela olak-alik teroesan kémawon. Poenapa ingkang pinanggih? O, mégla, tjeta wéla-wéla. Tjobi dipoentingali lan kawaos panggénan „een ton fonds voor de Koerier."

Wadoeh! moemet sirah koela! Dana, lo, kropyok, teka samanten katahipoen! Prijantoen! sadèrèk! manawi pandjenengan maos makaten poenika, panggalihan pandjenengan kados-poendi? Sadaja andadara salira prijangga. Déné nalika koela maos, teroes tjleng-tjlengan, sirah koela ngeloe; boten margi ningali katahing arta, nanging margi anggagas-nggagas kawontenanipoen sadèrèk koela pijambak. Sampoen malih ingkang samanten katahipoen; sampoen malih ingkang „soemangga poenika oeroenan koela alijas dana", saweg netepi wadjib kémawon, anggènipoen lembèk, randat!! wadoeh! manawi boten dipoenojak-ojak; manawi boten ngantos djeblog lataripoen, boten ngoetjoeli boendelanipoen. Economisten (gemi nastiti) samangsa kanggé sanès, mangka poenika sampoen dados koewadjibanipoen; noneconomisten, manawi kanggé angga prijangga. O, boten soesah ngwontenaken fonds gangsal ton, boten kelampahan ta sampoen. Ingkang tansah karembag, netepi wadjib kémawon roemijin. Lamoen poenika sampoen toemindak kanti samestinipoen, sampoen kanggep tjekap. Ènget prijantoen!! boten difikir, kalau boeat plesir. éman-éman, kalau boeat . . . . Wadoeh sang kesangsang badè ngemandang, nanging teka sajang, djer ingkang nanggapi namoeng karang-karang.

2. Kawartosaken sadèrèk M. H. Thamrin, warga Raad-kawoela, badé kasawoengaken tjalon Pangarsa P.P.P.K.I. B.T. gadah pemanggih M.H. Thamrin, tjakep sarta nitik tradjangipoen moenggoeh kasawoengaken. Dèrèng dangoe poenika sadèrèk H. Thamrin njrijosaken boten sagah badé kapilih Pangarsa; boten margi alangan babagan politiek lan sanèsipoen, alangan saking sliranipoen pijambak. Mangga sami dipoenentosi congres woelan December ngadjeng poenika.

3. Sadèrèk Mohamad Hatta, tilas Pangarsa Perhimpoenan Indonesia ing Nederland, ngadjengaken poengkasaning taoen poenika dateng Indonesia. Sasampoenipoen sinaoe wonten ing Betawi, ngladjengaken sinaoe wonten ing Rotterdamsche Handelshoogeschool. Salebetipoen sinaoe njambi njlirani Pangarsa P.I. Samangké Pangarsa kalintiraken dateng sadèrèk Abdoel Sjoekoer (Ambonnees). Sadèrèk M. Hatta oegi dados oetoesan Indonesia wonten ing Liga. Datengipoen sadèrèk M. Hatta kaadjeng-adjeng sanget kanti genging manah déning para mitra karoehipoen ingkang noenggil djangka noenggil golongan. Menawi boten klèntoe, sadoemoeginipoen ing Noesantara ngriki badè tinanggenah mangarsani P.N.I. babagan propaganda ing pradja-pradja sanès, djer, sad. M. Hatta sampoen langkoeng koelina menggahing gloetat-gloeting pradja sanès, déné sadèrèk Ir. Soekarna, babagan propaganda salebetipoen pradja ngriki, djalaran kaanggep sampoen langkoeng terang bab oebeng-ingering ngriki. Kita ingkang oegi mangangkah mardikaning Noesantara, nanging bènèh beginsel-ipoen kalijan politieking gémbong kekalih kaseboet. Kita boten mandeg ing tetemboengan, nanging mawi tanda jekti anggèn kita ngadjengaken poeradjana, ngoedi tata rahardja, merangi tindak moerang tata-soesila; mangoedi tentrem. Bab poenika sampoen radi kerep kadjèrèng ing taman Sw. Tm., lan Swara Kath.

4. Dr. A. Rivai, redacteur B.T. ingkang wonten ing Europa, mentas poenika anggambar constitutie Bolsjewiki. Dr. A. Rivai jakin menawi wohipoen revolutie moeroegaken bebaja ageng toemraping bangsa, economie sarta lampahing politiek A. R. boten roedjoek kalijan ngèlmoenipoen Semaoen sakomplotipoen. Saja katah intellect toewin sanèsipoen ingkang soelaja kalijan ngèlmoe Boljewiki saja prajogi. Ngèlmoe Kath. wiwit roemijin mila lakar andoewa gendroewo Roeslan.

5. Sadèrèk M. Tabrani ingkang sampoen ngladjengaken pasinaonipoen journalistiek dateng Europa, damel brochure sinoeng nama, „ons wapen". Brochure poenika mawas kawontenanipoen pers priboemi Indonesia. Serat kabar padintenan samangké i. p. Perwarta Dèli, B. Timoer, Bahagia, Fadjar, Azia, Darma-kanda, Sedya-Tama. Déné Pemberita Mekasar lan Tjaja Soematra, maoet tjarijosipoee 3 T. gadahipoen Walandi. Sedaja pers. Walandi toewin pers. priboemi boten notjogi dateng brochure Tabrani, déning dèrèng mangertosipoen sarta kirang patitisipoen anggèné mawas kawontenanipoen pers. djaman samangké. Koela pijambak dèrèng maos brochure kaseboet, nanging soewantenipoen serat-serat kabar sami boten notjogi.

Ing atasipoen sad. Tabrani kalennini bet intellect toer sampoen sinaon journalistiek manoet soewanten-soewanten ing serat kabar wonten ing madyaning golongan Walandi kok radi ngoetjemaken kita Indonesiers, mangka tjrijosipoen sadèrèk ingkang sampoen mangertos, menawi dipoentradjoe isinipoen koran-koran priboemi ingkang katah-katah dèrèng njandak koran-koran Walandi (ing ngriki). Poenapa inggih makaten?

Noewoen
Baratha,

OERAP-SARI.

KABAR KATHOLIEK.

Tijang soedjarah saking Montevideio.

Salebetipoen woelan Sept. ngarsa dalem Ingkang Sinoehoen Kangdjeng Santo Rama nampi pisowanipoen tijang soedjarah saking Montevideo tjatjahipoen satoes, dipoenpangagengi Kangdjeng Maha Biskop ing Montevideo Mgr. Argone. Tijang satoes waoe sami badé soedjarah dateng papan-papan soetji ing Eropah poenapadéné Palèstinah.

Kadjawi poenika ngarsa dalem oegi nampi sowanipoen tijang soedjarah bangsa Djerman katahipoen 300, bangsa Prasman 600.

Grédja énggal ing Soerabaja.

Sakedap malih ing Soerabaja wonten Grédja énggal. Tjalonipoen manggèn wonten Ketabang Oost. Gotrah Katolik sawatawis ing kampoeng ngrikoe sami tinanggenah nglempakaken arta kanggé adeging Grédja kaseboet.

Student Amérika kalijan Missie-actie.

Para student Katholiek ing Amérikah katawis anggènipoen nengenaken Missie-actie. Para maha siswa waoe anggadahi pakempalan ingkang sedyanipoen ngakatahi kawroehipoen para student babagan Missie. Pakempalan waoe madegipoen kala sawelas taoen kapengker. Sapoenika sampoen anggadahi warga 500.000. Pakempalan poenika anggadahi pérangan ingkang warganipoen apes nenem, kapatah matitisaken satoenggiling tanah, babad, poenapadéné Missie. Student-student waoe kerep parepatan, preloe angrembag ingkang dipoensinaoe. Angsal-angsalaning rerembagan ladjeng kaanggé sesorah kawedalaken wonten parepatanipoen para ingkang sami tresna dateng Missie.

Koerbanipoen Missionaris.

Ing doesoen Tutu, bawah poelo Nina Fon tigang woelanan kapengker wonten redi andjebloeg. Poelo Nina Fon poenika koekoeban kapoelowan Tonga. (bawah Inggris)., sarta namoeng kagambar wonten boekoe atlas ingkang ageng-ageng. Katjarijos ing doesoen Tutu waoe wonten Kapèl alit kagoenganipoen Missionaris, asma Pastoer Jouney., dados warganipoen orde Maristen. Ing soewaoe Pastoer Jouney dados professor Theologie wonten Parangakik, ladjeng dados pandita-poeroehitanipoen sang praméswari ing poelo Wallis, temahan dados Oetoesan Dalem wonten poelo Nina Fon. Nanging wonten ing poelo Nina Fon waoe, pandjenenganipoen sakalangkoeng sangsara. Tititijang ngrikoe boten sami adjeng. Mila ladjeng damel rompok alit wonten satjaketing kawahipoen redi latoe. Soegengipoen wonten ngrikoe sakalangkoeng memelas lan kasrakat, pados dahar pijambak lss. Dados saèmper kados gesangipoen Robinson Crusoë. Mangka pandjenenganipoen sampoen joeswa 81 taoen.

Kodos-poendi kadadosanipoen Pastoer ingkang ageng sanget labetipoen dateng Pangéran lan Pasamoewan Soetji poenika doemoegi sapriki dèrèng wonten wartosipoen. Anggènipoen makaten poenika, margi lampahing serat ing ngrikoe ngrekaos sanget. Nem woelan sapisan kémawon dèrèng mesti wonten baita ingkang saged laboeh wonten pasisir ngrikoe. Mila serat-serat saking titijang ngrikoe ladjeng kawadahan blèk, kakoentji, mawi kaelak, kabektakaken tijang ahli nglangi soepados kapoeroegaken dateng baita ingkang laboeh wonten pasisir sanès ingkang tebihipoen kiranglangkoeng kalih tengah mil saking Nina Fon.

Poetra Adipati ing Neger dados Imam.

Salebetipoen woelan Sèptèmber kapengker poenika, ing Lagos (Nigeria) wonten tijang Neger toeroen Joruba, tiga, djinebadan dados Imam. Tiga-tiganipoen sami déné anakipoen prijagoeng Neger. Malah ingkang satoenggal poetra radja Neger ingkang dados imaming panembah brahala.

Winisoeda djoemeneng Groot Officier in de Orde van Christus.

Presidèn Portegal misoeda pandjenenganipoen Kangdjeng Mgr. L. Schioppa djoemeneng Opsir Agoeng-ipoen Orde Dalem Sang Kristoes. Orde Dalem Sang Kristoes, poenika jasanipoen sang nata Dionysius kala taoen 1317.

Pastoer kaoekoem.

Pradata Parangakik ing Landau (Djerman) mentas amatrapi oekoem denda 150 mark, kalijan oekoem koendjara 4 minggoe dateng pandjenenganipoen Pastoer Georg Handrich ing Ludurgschafen. Pastoer Handrich poenika pangarsaning tjabang pakempalan sport Katolik anama „Deutsche Jegenkraft" Kala 14 Djoeni pakempalan waoe ngawontenaken papanggihan wonten Mundenheim, lan ngawontenaken arak-arakan. Prekawis poenika kadamel prakawis, margi pranatanipoen Rijnlandcommissie: arak-arakan kanggé pista poenika wonten raos-raosipoen arak-arakan militèr.

Mgr. Naskrecki wonten Roeslan dipoentahan.

Nalika Mgr. Naskrecki vicaris-djéndral ing kabiskopan Zytomir kondoer saking anggènipoen tindak papriksa, wonten setatsijoen Kieff dipoentjepeng poelisi.

Mgr. Casimir Naskrecki poenika sardjana mitjara, Imam sakalangkoeng toememen, sanget kadjèn kèringan wonten kalanganipoen para ngoelama lan oegi titijang limrah. Sanadjan pandjenenganipoen boten tjawé-tjawé kalijan politik, éwadéné sanget dipoengeting pangageng-pangageng Roeslan, margi pandjenenganipoen pantjèn kagoengan pangaribawa katah.

Pawartos, Mgr. Naskrecki dipoentjepeng poelisi, poenika sanget damel boten senengipoen tetijang ing Polen, margi wonten Polen ngrikoe pandjenenganipoen pantjèn sanget sinoeba-soeba.

ONTJÈN SEKAR GAMBIR MELATI.

NGITJALI ANALPHABETISME.

(Katijasanipoen Indonesische Studieclub Soerabaja.)

— O —

Indonesische Studieclub Soerabaja, mila katah lalabetanipoen wonten ing laladan actie sociaal. Prakawis poenika pantjèn njata!

Studieclub Soerabaja, saged ngedegaken Bank Kabangsan Indonesia.

Studieclub Soerabaja saged ngawontenaken grija-pondokan kalih idji kanggé para studenten!

Studieclub Soerabaja, saged moedjoedaken „Vrouwen Tehuis!"

Studieclub Soerabaja, ngedegaken sekolahan nenoen; mitoeloengi adeging polikliniek-polikliniek kanggé tetijang Priboemi; ngedegaken toko Pertoekangan ingkang sedyanipoen anjaèkaken dadamelan Priboemi sarana soeka igoeh lan pratikel, poenapadéné soepados para toekang sageda njadé pijambak barang dadamelanipoen dateng djoeragan-djoeragan.

Studieclub Soerabaja ngangkah ngloewaraken pabrik-kopjah Priboemi ing Gresik saking tanganipoen toekang potang bangsa Arab; l. s. s.

Samangké Studieclub Soerabaja nandangi minteraken tetijang Indonesia. Studieclub toemandang ngitjali analphabetisme! Toemandang soepados sadaja tijang Indonesia saged maos lan njerat!

Studieclub Soerabaja pérangan Comité Volksontwikkeling ngedalaken boekoe „Panjebar Pangarti" regi f 0,50. Boekoe waoe sinerat aksara Latin, basa Djawi, kanggé tjepenganipoen sinten kémawon ingkang nedya ngadjengaken bangsa Djawi wonten ing kalangan maos lan njerat aksara Djawi. Lan badénipoen Comité Volksontwikkeling inggih ngedalaken boekoe bangsanipoen makaten poenika kaserat mawi basa Mlajoe, Soenda, toewin Madoera.

Dados, itjalipoen koersoes A.B.C. ingkang doemados kala taoen 1922, sapoenika angsal lilintoe actie ngitjali analphabetisme saking golongan Studieclub ing Soerabaja. Lan, actie saking Soerabaja poenika waoe semoe-semoenipoen badé kijat mitajani!

Manoet wawasanipoen Comité Volksontwikkeling, anggènipoen A.B.C.— koersoes boten saged lestantoen madeg doemoegi samangké poenika, margi: 1. Methode ingkang dipoenanggé boten notjogi kawontenaning moerid; 2. Goeroe-goeroenipoen tanpa bajaran; 3. Wekdal saha papaning sinaoe boten notjogi kawontenaning moerid.

Ngèngeti ingkang makaten waoe, anggènipoen Studieclub nedya ngitjali analphabetisme ladjeng mawi tjara ingkang kosok-wangsoel kalijan tjaranipoen A.B.C.— koersoes kala taoen 1922; inggih poenika:

1. Methodenipoen sinaoe (moelang) langkoeng gampil, notjogi kawontenaning kawoela.

Ing wiwitan ingkang kaprelokaken namoeng maos. Salebetipoen 5—10 menoet tijang namoeng kapoerih ngapalaken: ha, na, tja, ra, ka, dipoenwongsal-wangsoeli. Manawi sampoen, ladjeng: da, ta, sa, wa, la, sateroesipoen. Menawi sampoen saedjam, tijang mesti sampoen saged ngapalaken tjarakan Djawi wiwit ha doemoegi nga. Manawi sampoen apal, saweg dipoensinaoe maos. Dipoentedahi jèn ꦲ moengel ha; ꦤ moengel na; sateroesipoen. Margi sampoen apal tjarakan Djawi, sapoenika tijang ladjeng saged kémawon ngoengelaken saking ngadjeng lan saking wingking. Manawi sampoen saged, ladjeng kapoerih maos temboeng-temboeng legena kinten-kinten 200 temboeng; sarta mesti badé saged ing salebetipoen ± 4 djam. Sateroesipoen ladjeng dipoenwoelangi sandangan, sigeg, lss.. Tjara makaten poenika manawi katindakaken kirang langkoeng kaping kalih dasa, njaedjam, tijang ingkang kawoelang mesti sampoen saged maos, wasana ladjeng saged gentos moelang tijang sanès. Ing salebetipoen woelangan, tijang ingkang sampoen saged kapoerih moelang ingkang dèrèng saged. (Para maos kaatoeran ènget: moerid ingkang kawoelang poenika, dédé laré alit. . . . . Methode ing nginggil poenika mèmper methode angka kalih djaman alitan kita. Patjar Mérah).

2. Para goeroe ingkang moelang tampi bajar, kirang langkoeng f 60 sawoelan.

Tijang ingkang moelang boten soesah kèndel saking pandamelanipoen sapoenika. Awit anggènipoen moelang kénging katindakaken ing wantji nganggoer. Lan, ingkang saged nindakaken moelang boten kedah wedalan pamoelangan Kweekschool, Mulo lss. Sadaja tijang saged, waton migoenakaken boekoe „Panjebar Pangarti."

Manoet pamétangipoen Comité Volksontwikkeling, mawi tjara kaseboet ing nginggil, salebetipoen $1\frac{1}{2}$ taoen tetijang Indonesia sampoen saged maos sadaja.

* * *

Makaten, prijantoen, soeraosing wara-waranipoen Comité Volksontwikkeling ingkang koela tampi,

Déné boekoe „Panjebar Pangarti" ingkang minangka tjepenganing goeroe, toemrapipoen koela taksih wonten koetjiwanipoen sakedik, i.p. patokaning panjerat mawi katjéngkok Walandi. Oep. temboeng réka daja, kaserat: reeko-dhojo; bisa kaserat: bieso; kabèh, kaserat: kabyh; moeng, kaserat: moong; mesti, kaserat: mesxi; lss. Ingkang makaten waoe, manawi ingkang dados goeroe boten wedalan pamoelangan Walandi, mestinipoen inggih ketatilan.

Éwadéné prakawis poenika sampoen kagalih pandjang! Ingkang preloe: Studieclub ngangkat prakawis loehoer. Studieclub Soerabaja, nindaki gagajoehan inggil! Kadjawi ngadjengaken bangsa, tindak makaten waoe inggih sasat soeka pangoepadjiwa, lan oegi mewahi pamedalipoen tijang. Pandjenengan pirsa, djaman sapoenika, katah laré wedalan H. I. S., Mulo, lss. sami boten pikantoek padamelan. Dados actienipoen Studieclub ngitjali analphabetisme, sasat oegi njoeda tjatjahing pandji klantoeng!

Nitik gelaripoen sapoenika, anggènipoen Studieclub Soerabaja anindaki prakawis sociaal warni-warni, pantjèn loehoer saèstoe! Pantes kita aosi, lan kita toelad!

Inggih makaten poenika panedanipoen tijang katah! Ingkang dipoenteda: boekti, tindak; dédé swara!

Koela moemoedji moegi sedyanipoen Comité Volksontwikkeling saged kalampahan! Moegi salebetipoen $1\frac{1}{2}$ taoen, 99% ning bangsa ngriki kalampahan saged maos sadaja!

Kumuningsaselé: 3 Nov.

Taklim:

PATJAR MÉRAH.

KABAR OEMOEM

INDONESIA.

Boten kapareng dados warga P. N. I.

Pangageng wadyabala andawoehaken: para militèr boten kapareng dados warganing pakempalan P. N. I. Samanten oegi para ingkang dados bawahipoen departement perang inggih kaawisan. Sinten ingkang koemawani nerak dipoenpotjot.

Saking tjarijosipoen *Aneta*, awisan waoe boten namoeng toemrap ingkang dados militèr pijambak, dalasan anak, bodjo, poenapa déné réntjangipoen oegi kaawisan.

Komplot Kediri.

N. Soer. Crt. martosaken: Ing Papar wonten tijang madeg goeroe, nama pak Djapar, inggih Partasoewita, alijas Sadikrama. Goeroe waoe menawi medjang wonten koeboeran oetawi ara-ara mawi wiloedjengan. Kjahi goeroe sineboet kjahi oetawi goesti déning para moerid, sarta ladjeng madeg ratoe adil, moerid-moeridipoen manganggé tjara pél poelisi.

Katjarijos, kala tanggal 16 October ingkang asisilih ratoe adil waoe, dipoentjepeng nagari. Moeridipoen ingkang saking doesoen Pagoe 17, Minggiran 12, saking Papar lan Ngèpèk oegi wonten. Grijaning moerid-moerid sami dipoen-galédahi, pinanggih boten wonten poenapa-poenapanipoen ingkang ngantawisi sambet kalijan pakempalan politiek poenapa déné actie kominis. Namoeng ing ngrikoe wonten panganggé pradjoeritan tjara kina. Poelisi saged pikantoek katrangan, ratoe adil sabalanipoen waoe mentas wiloedjengan miloedjengi anggènipoen badé perang sabil mengsah titijang Kristen, ngésahaken tijang Walandi saking ngrikoe.

Sasakit tjatjar.

Sasakit tjatjar sanget andados wonten poelo-poelo Sangi. Pangamoekipoen anggegirisi. Tijang ingkang kataman sasakit waoe wonten 551 langkoeng, ingkang tiwas 60. Dokter Kundig anggènipoen natjari tijang sampoen langkoeng saking 10.000.

Dokter R. T. Wédyadiningrat.

Kawertos béndjing Februari 1930, dokter R. T. Wédyadiningrat abdi dalem boepati dokter ing Soerakarta badé prelop dateng Éropah laminipoen sataoen. Tindakipoen mijos Djepang, Tiongkok, Amérikah, ladjeng dateng Éropah. (*Sedya Tama.*)

Dansah.

Dominé Fernhout mentas sesorah wonten Bandoeng, asoeraos bilih dansah poenika njoelajani Indjil. Ahli panggoela-wentah kados déné toewan Henry Borrel, de Vietter, sami mastani dansah poenika namoeng noewoehaken gagasan kirang patoet.

Pakempalanipoen bangsa Arab.

Locomotief njarijosaken ing Soerabaja wonten pakempalan Arab dipoenpangarsani Mohamad Alamoedi saking Ambon. Kanggé preloening pakempalan énggal poenika, Mohamad Alamoedi andjadjah tanah Djawi,

Rikala wonten Betawi sowan odènsi dateng ngarsanipoen Ingkang Witjaksana. Anggadahi preloe poenapa, boten katjarijasaken. Béndjing tigang woelan malih pakempalan keseboet ngawontenaken konggrès ingkang sapisanan, manggèn ing Soerabaja.

Pakempalan waoe anggadahi dadasar lan toedjoe makaten: 1. Mrelokaken lan ngawontenaken manoenggiling pakempalan-pakempalan Arab. 2. Mitoeloengi tijang Arab sarana ngawontenaken sakolahan, padagangan jajasan-jajasan kanggé oemoem. 3. Andjembaraken tebaning pakarjanipoen para néné-man bangsa Arab ingkang soewaoe sekolah Arab. 4. Toemrap prakawis politiek, pakemalan waoe njamboet damel sasrawoengan, tegesipoen poeroen dados warga wonten ing babadan-babadan Nagari; nanging mawi ngèngeti papan ingkang sampoen kaloenggoehan bangsa Tionghoa.

Sesakit pès.

Aneta martosaken, ing Minahasa babi-babi katah ingkang kataman sakit pest. Ing soewaoe ingkang katradjang roemijin distrik Amoerang, sapoenika sampoen noelar dateng distrik 12 idji. Doemoegi sapoenika babi ingbang pedjah langkoeng saking 1.500.

Arta Goepermèn f 15.000 itjal.

Dèrèng dangoe poenika, grijanipoen opzichter B. O. W. ing Amoentai klebetan doerdjana, mendet peti isi arta f 15.000. Doerdjana waoe noempak motor. Arta f 15.000 poenika wonten ingkang awoedjoed arta kertas 100 lembar regi njatoes roepijah, serie D. P. 6001 doemoegi 6100.

Toek toja bentèr.

Deli Crt. ngabaraken, tjelak kalijan onderneming Boekit Pajoeng sawatawis kilo meter tebihipoen saking Tandjoeng Poera, doemoenoeng wonten papan tilas soemoer lisah patra, wonten toek toja bentèr. Toja waoe wonten dajanipoen toemrap kasarasan, mila atoesan, éwon tjatjahing tijang ingkang sami djampi adoes mrikoe. Toja ingkang kininten isi walirang poenika saweg kapriksa déning Pathologisch laboratorium ing Médan.

Patilasan djaman kina.

Inspectie Oudheidkundige Dienst ing Bangil martosaken bilih pikantoek pendeman barang kina, bokmanawi kémawon tjandi. Sapoenika ingkang sampoen katingal, retja Ganésa, témbok ingkang kapendem siti kirang langkoeng $1\frac{1}{2}$ meter. Anggènipoen ndoedoeki kateroesaken.

Hoofdbestuur I. K. P.

Toewan G. Pastor kapilih dados moeda pangarsaning pangrèh ageng I. K. P.

Lagoe Indonesia Raja.

Wonten ing parepatan-parepatan P. N. I. lss. kerep mawi sesanti lagoe Indonesia Raja, titijang sami koermat ngadeg. Para poenggawaning Nagari, manawi ngleresi makaten poenika manahipoen katah ingkang taksih godjag-gadjeg: toemoet ngadeg poenapa boten. Margi makaten waoe, Paréntah ngedalken sirkoelèr, asoaraos: ambtenaar Negari manawi ngleresi wonten sasandi Indonesia Raja boten kapareng toemoet ngadeg; djer lagoe poenika kapanggih dédé lagoenipoen kabangsan ngriki, wangsoel namoeng sasantinipoen satoenggiling pakemlan.

Bank sapisanan kanggé tijang tani.

Java Bode martosaken, ing Tjipara mentas wonten bank kanggé tijang tani. Ingkang kapilih dados pangarsa sadèrèk Amoen Pradji lid regentschapsraad ing Bandoeng.

Bank poenika waoe sedyanipoen soeka pitoeloengan lan katrangan bab tatanèn dateng titijang tani Tijang dados lid, kawadjiban nglebeti pantoen sadatjin ing talem sabaoe, poenapa déné arta saroepijah ing dalem sawoelan. Arta lss. poenika tjalon kanggé pawitan. Samangké warganipoen sampoen wonten kalih atoesan.

Njarijosi sampoen ngantos dados poenggawaning nagari.

Directeur Technische school Amsterdam toewan Heydeman kala sesorah wonten Koloniaal Instituut bab anggènipoen kékésahan dateng Indonesia, mawi njarijosi para moerid sampoen ngantos poeroen dados poenggawaning Nagari Indonesia, margi anggènipoen ambajar langkoeng andap sanget tinimbang partikelir.

Pabrik tèh énggal.

Firma Tiedaman kalijan Van Kerchem kawartosaken badé damel pabrik tèh wonten sakidoel kilènipoen redi Kawi, 18 pal saking Wlingi, kanamaken pabrik Kalibambang. Ingkang tjalon dados administrateur toewan Olgilvie.

Pranatan kanggé ngitjali lampah ngapoesi.

Parepatan Raad Kawoela ing awaling taoen ngadjeng tjalon ngrembag rèng-rèngan angger kanggé njegah lampah ngapoesi, minangka wewahan papatjak ing salebeting Angger Hoekoem.

Déné ingkang tjalon angsal pangajoman sampoen ngantos kapoesan, poenika ingkang soewaoe boten angsal pangajoman ingkang njekapi, i. p.

a. Tijang ingkang njéwakaken montor, oetawi toetoempakan sanèsipoen, toewin barang-barang ingkang oemoemipoen kénging kasèwakaken.

b. Tijang ingkang gadah hotèl oetawi grija pasipengan.

c. Para soedagar oetawi golongan loerah ingkang lalajanan damel kalijan toekang njanggi toewin toekang anglebeti, sarta mawi njoekani voorschot dateng toekang njanggi lan nglebeti waoe.

Dados tjalonipoen jèn kaleresan tetijang ingkang gadah séwan montor, grija lss. saged pikantoek pangajoman: samangsa ingkang njéwa ambaléndjani. Nanging, poenapa djedjegipoen nagari boten prajogi damel pranatan tariping grija ingkang kasèwakaken, soepados para ingkang gadah séwan boten ladjeng njéwakaken kanti tarip awis sakadjeng-kadjengipoen pijambak?

Karoekoenan ing salebetipoen Islam.

Ing Soerabaja mentas wonten parepatanipoen tijang Arab kalijan tijang Djawi, manggèn wonten koemidèn Kranggan, ingkang ndatengi wonten pitoengatoesan. Tijangipoen Arab mèh dawah palih. Sedyaning parepatan waoe badé nglempakaken arta kanggé mitoeloengi tijang Islam ing Palestinah ingkang sapoenika saweg nandang sangsara (mentas gegempoeran kalijan tijang Jahoedi.) — *Sedija Tama.*

Pisoengsoeng saking Palémbang.

Katjarijos, burgemeester ing Palémbang misoengsoeng Ingkang Witjaksana Goepernoer Djéndral awarni gadjah, katahipoen tiga. Nanging ingkang satoenggal pedjah wonten Tandjoeng Prioek.

Arta ketip.

Katjarijos, ing Cheribon katah sanget arta ketip, kinten-kinten boten kirang saking 10 joeta roepijah. Ing ngrikoe mentas wonten tijang toembas montor regi f 4500 anggènipoen ambajar mawi arta ketip sadaja. s'Landskast amatah prijantoen soepados anglintoni arta-arta ketip, sampoen kekatahen; sapoenika sampoen saged anglintoni f 236.000.

CORRESPONDENTIE:

Bajoewara (C.R.) nembé dateng katrangan minggoe ngadjeng. Satrija wétanan!! boten saged; sanèsipoen kémawon. G.R. Soerabaja!! prajogi! S. D. Martaja dipoensrantosaken sakedap. M. S. ingkang roemijin mengeng sanget, ingkang kantoen poenika kleresan.

Njaosi priksa para KADANG-MITRA, bilih koela kala 8 October 1929, pinaringan momongan djaler; koela namakaken

FRANCISCUS XAV. GOENAWAN.

koela

S. Soediran Djirdja - Soesiswa
R. Ng. Cune Roestijah.
Moentilan.

Loemantar Sw. Tama
ngatoeri priksa dateng para sadèrèk, jèn anak koela ingkang nomer 1,

FLORENTIEN SOERJANINGSIH

nalika 16 - 10 - '29 kaparingan adi èstri, kaparaban

JULIA SOERTININGSIH.

Srengat 31 - 10 - '29 H. Tamsoer Tjokrosiswojo
menteri goeroe sekl. kl. II No. 1
Srengat. Blitar.

†

Ngatoeri woeninga: bilih tg. 26 October 1929 djam 9,30 daloe, anak koela pambadjeng nami Rr. LOESIA MARJATI kapoendoet wangsoel dateng djaman kalanggengan.

Koela matoer sanget noewoen dateng Rama Pastoer lan kadang mitra sadaja, ingkang sampoen sami nglairaken béla soengkawa lan koermat ngantos doemoegining rampoeng.

Anak koela waoe lair tg. 26 Maart 1926; kapoendoet wangsoel tg. 26 October 1929.

Koela ingkang sepoeh goeroe Medari.
Siswaharsana sarimbit.

DJAMNJA HARI ACHAD DI SEMENTARA TEMPAT ADA KOERBAN MISSA.

Ambarawa	6.30 - 8.30.	Lamah	5.30 - 6 - 8.	Pekalongan 8)	7.30.	Soerabaja:	
Amboina	7.30.	Lawang 5)	7.	Pemalang 3)	7.30.	Kepandjèn	6 - 7 - 9.
Bagan Siapi-api	7.30.	Madioen	6 - 7.30.	Pemangkat	8.30.	Anita Boul.	6 - 7.30 - 9.
Bandoeng	6 - 7.30 - 9.	Magelang	7 - 9.	Poerwokerto	7.30.	Soerakarta	6 - 7 - 8.30.
Benkoelen	7.30 - 9.	Makassar	6 - 7.30.	Poerworedjo	7 - 8.30.	Tandjoeng Balai	7.30.
Blitar	7.30.	Malang	6 - 7.15 - 8.30.	Pontianak	7 - 8.30.	Tandjoeng Karang	8.
Buitenzorg	6 - 8.	Manado	6 - 7.30.	Probolinggo	7.30.	Tandjoeng Sakti	7.30.
Cheribon	7.30.	Medan	6.30 - 8 - 8.30 (tjina).	Salatiga	7.30.	Tara-Tara	7.30.
Djember	7.30.		9.30 (mal.).	Sambas	6 - 8.30.	Tegal 2)	7.30 - 9.30.
Djokja:		Medari 6)	7.30.	Sambong	8.	Tering	7.
Kampementstraat Eur.	7 - 9.	Meester Corn.	7 - 9.	Sawah Loento	7 - 8.30.	Tjilatjap 8)	7.30.
" Jav.	6 - 8.	Mendoet	6 - 7.30.	Sedajoe	7.	Tjimahi	6 - 8.
Kota Baroe	6 - 7.30.	Modjokerto	6 - 8.	Sedjiram	5.45 - 8.30.	Tomohon	7 - 8 - 9.
Djombang 1)	7.30.	Moentilan	5 - 6 - 8.	Semarang:		Wates 7)	7.
Fort de Kock	7.30.	Muntok	8.	Gedangan	7 - 9.	Weltevreden:	
Gandjoeran 2)	7.	Ngawi 7)	7.30.	Bangkong	6.30 - 8.	Waterlooplein	5.45 - 7 - 9.
Gombong 3)	7.30.	Padang	7 - 8.15 - 9 (tjina).	Tjandi	7.	Kramat	6 - 8 - 9 (mal.).
Keboemèn 4)	7.30.	Padang Pandjang	7.30.	Randoesari	7.	Wonosobo 8)	7.30.
Kediri	7.30.	Pajakoembo	7.30.	Singkawang	6.30 - 9.	Woloan	8.30.
Klatèn	7.30.	Palembang	7 - 9.	Soekaboemi	6 - 7.30.		
Koeta Radja	6.30 - 8.	Pasoeroean 1)	7.30.				

1) 1e. Achad. 2) 1e. + 3e. Achad. 3) 2e. Achad. 4) 1e. Achad tiap² doea boelan. 5) 1e., 2e., 4e. Achad. 6) 2e., 4e. Achad. 7) 3e. Achad. 8) 4e. Achad.

MANTJA NAGARI.

ROESLAN. *Wedaling lisah patra.* Doemoegi tg. 1 Oct. ing taoen poenika wedaling lisah patra Roeslan wonten 3.618.000.000 ton, kala taoen kapengker: 2.781.000.000 ton. Wedaling lisah samanten katahipoen poenika, ingkang dateng Inggris: 725.000 ton (taoen kapengker 387.000 ton); dateng Djerman 484.000 ton (taoen kapengker 344.000 ton); dateng Itali 521.000 ton. (taoen kapengker 494.000 ton).

Lisah patra ingkang dateng nagari sanèsipoen kadjawi ing nginggil, kapétang mindak, namoeng ingkang dateng Hindija Inggris, soeda.

DJERMAN. *Dinten kanggé ngadjengaken remen njèlèngi.* Anetaradio saking Nauen 30 October, ngabaraken bilih internationale spaardag dipoentindakaken roemijin wonten Djerman. Bank-bank sami ngedalaken serat ingkang soeraosipoen preloe sanget tetijang sami njèlèngi sageda ngawontenaken kapitaal, ingkang badénipoen ladjeng saged mirahaken reregèn. Serat waoe langkoeng-langkoeng ngèngetaken para nénéman lan para moerid soepados sami koelina njèlèngi, gemi!

Ing salebetipoen kawan taoen poenika, dipositonipoen spaarbanken ing Djerman mindak, waoenipoen $1^1/_2$ milliard, sapoenika dados $8^1/_2$ milliard. Éwadéné tjatjah samanten poenika taksih kawon sanget tinimbang kala djaman sadèrèngipoen wonten perang, amratandani bilih Djerman betah sanget dateng wontening kapitaal ingkang loemampah.

* * *

Ngajomi republiek. Ing Djerman saweg manah badé ngawontenaken wèt énggal kanggé ngajomi tetijang politiek. Wèt waoe amatrapi paoekoeman dateng, kadosta: tijang ingkang natoni margi prakawis politiek; njakiti manahipoen prijantoening republiek, lss.

NEDERLAND. *Arta kertas f 1000.* Nederlandsche Bank badé angedalaken arta kertas énggal pangaos f 1000.

INGGRIS *Inoeman bir, lss.* Kanggé taoen 1928 manawi katanding kalijan taoen 1913, inoeman bir ing Inggris soeda dados 55%, inoeman alkohol soeda dados 42%.

Tjatjahing tijang ingkang kaoekoem margi mendem inggih soeda namoeng wonten 55.000, mangka kala taoen 1913 172.000. Déné tjatjahipoen tijang tiwas margi inoeman, waoenipoen 5800 samangké dados 24.000.

* * *

Mangsoelaken darbèkipoen Djerman. Ing s.k. *Times* wonten serat oemoem saking John. Galsworthy ingkang asoeraos: Inggris kedah toemoenten mangsoelaken tirahan arta 250 - 300 mlijoen mark, ingkang pikantoekipoen saking anggènipoen njadèni gagadahanipoen Djerman wonten Inggris. John. waoe mawi tjarijos: „Ngrampas darbèking lijan, ikoe ateges kaplorot tekan djaman alasan."

ITALI. *Boentoetipoen lalampahan ing Bèlgi.* Pangéran pati Itali wonten Sw. T. kapengker sampoen kawartosaken mèh nemahi kasangsaran wonten Bèlgi, margi badé sinédanan tijang Itali. Serat-serat kabar sami nglepataken Parangakik anggènipoen poeroen andelikaken mengsahipoen karadjan fascisme. Serat-serat kabar Itali waoe sami neda soepados toemoenten wontena éwahéwahan bab lalawananipoen pradja sakalih-kalihipoen toemrap mlebetipoen tetijang Itali manggèn wonten pradja Parangakik. Serat kabar *Impero* malah saged moengel, manawi Parangakik boten poeroen toemindak makaten, Itali kepeksa badé nglampahaken atoeran keras ingkang saged oegi andjalari perang Itali-Parangakik.

Saking golongan Itali badé toemoenten anindakaken lampah diplomaat. Wakil Parangakik ing Roem, sanget dipoendjagi ing poelisi lan militèr.

TIONGKOK. Kawontenanipoen peranging sadèrèk sami sadèrèk taksih teroes. Kala tanggal 30 October Chiang Kai Shek dateng wonten Hankow, ladjeng mapan wonten margi sepoer Peking-Hankow preloe mengagengi pijambak wadyabala kabangsan. Wadyabala kabangsan nandang karisakan ageng wonten sakilèn Suchow.

AFGANISTAN. Ing Afganië mentas ambangoen kanajakan énggal Pangarsanipoen: Sèh Wali Khan. Minister paprangan: Sèh Mahmoed Kan, déné Minister oeroesan sadjawining Nagari, Faiz Dahmoud Khan.

Kawontenan ing ngrikoe, wekdal sapoenika kénging kawastanan wangsoel tentrem kados waoe-waoenipoen.

KOREA. *Komplot mengsah paréntah.* Ing Korea mentas wonten komplot badé ngebroekaken paréntah ing ngrikoe. Nanging toedjoenipoen saged konangan. Tijang ingkang katahan wonten tigang dasa.

PARANGAKIK. *Paréntah kalijan Islam.* Paréntah Parangakik katawis anggènipoen mitoeloengi Islam. Prakawis poenika tétéla saking: anggènipoen ngangkah ngadegaken mesdjid - mesdjid kanggé oemat Islam; margi makaten waoe ing tanah-tanah djadjahan Parangakik, Islam madjeng. Tijang Priboemi 12 joeta, ingkang Islam 5 joeta.

Paréntah Parangakik ngadjengaken amrih soemrambahing basa Arab. Pangageng-pangageng Islam kapapanaken wonten panggénan ingkang tijangipoen babar-pisan dèrèng naté kambah Islam. Kadjawi poenika oegi ngadegaken sakolahan-sakolahan inggil Islam, poenapadéné ngadegaken sakolahan Islam sanèsipoen malih katahipoen 15000.

AMERIKA - SARIKAT. *Laré alit njamboet damel.* Ing Amerika doemoegi sapriki taksih joetan tjatjahipoen laré alit kapoerih njamboet damel wonten pabrik - pabrik. Pradja ingkang 14 nindakaken: boten ngawisi laré dèrèng tamat saking pamoelangan andap klas sakawan njamboet damel wonten pabrik. Pradja ingkang 11 boten mangertos watesing panjamboet damelipoen laré; boten pradoeli wonten panggaotan ingkang andrawasi, boten pradoeli langkoeng saking 8 djam. Pradja ingkang 13 malah boten ngawisi laré njamboet damel ing wantji daloe.

Inggih leres kala taoen 1924, ing ngrika wonten konggès badé amranata, matesi poenapadéné ngawisi laré ingkang dèrèng oemoer 18 taoen njamboet damel. Poetoesanipoen konggrès, katawèkaken dateng pradja-pradja ingkang anggolong wonten Amerika-Sarikat. Manawi tigang prasakawanipoen pradja 48 waoe sami notjogi, poetoesan badé loemebet wonten wet. Nanging doemoegi sapriki saweg wonten pradja gangsal ingkang roedjoek, lan wonten pradja 24 ingkang boten tjotjog.

* * *

Badé ndjontasaken njawanipoen Presidèn. Nalika presidèn Hover noempak sepoer miroenggan wangsoel saking Luisville dateng Washington, doemoegi satjaketipoen New Albany mèh kasangsaran. Margi ril sepoer ing ngrikoe dipoenpasangi montor. Toedjoenipoen konangan!

ZWEDEN. *Pamanggih énggal.* Ingenieur bangsa Zweden toewan Hesselman ing Stokholm mentas pikantoek pamanggih énggal ingkang tjalon mikantoeki sanget dateng pabrik-pabrik montor. Pamanggih waoe saged ngirid sanget panganggénipoen lisah wonten ing motor, poenapadéné sasat kénging kapestèkaken boten saged kénging babaja kabesmèn. Motor modèl énggal waoe sampoen katjobi kaanggé wonten baita, kapal maboer, motor bis ing Zweden lan Inggris.

Maskapé motor bis ing London sasampoenipoen soemerep kajektènipoen sanget migatosaken pamanggih énggal waoe, margi kamanah manawi nganggé montor damelan Hesselman, tjalon saged ngirid sajoeta roepijah ing dalem sataoen.